

ОБЩИНА БУРГАС MUNICIPALITY

8000 Бургас, ул. "Александровска" № 26
Bulgaria
телефон: 056/840915-19; факс: 056/841314
електронна поща: obshtina@burgas.bg
www.burgas.bg



BURGAS

26, Aleksandrovska Street, 8000 Burgas,
Phone: +35956/840915-19; Fax: +35956/841314
e-mail: obshtina@burgas.bg
www.burgas.bg



МК МСВГО
МК ЛВ
11.04.2024

ДО
ОБЩНСКИ СЪВЕТ
ГРАД БУРГАС



ДОКЛАДНА ЗАПИСКА ОТ ОТ ДИМИТЪР НИКОЛОВ КМЕТ НА ОБЩИНА БУРГАС

Относно: Одобряване на споразумение за сътрудничество и побратимяване между град Бургас, Република България, и Старе Место, Братислава, Словакия

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА ОБЩНСКИ СЪВЕТНИЦИ,

В продължение на дългогодишните ни приятелски взаимоотношения с администрацията на Братислава, реализирането на съвместни инициативи с българското училище там и Българския културен институт, както и гостуване на бургаски изпълнители, и след заявен интерес от двете страни за сътрудничество, се стигна до предложението за побратимяване между Старе Место, Братислава и Бургас, и подписване на Споразумение за сътрудничество.

През месец май предстои посещение на представителна делегация от централна столочна община Старе Место, Братислава. В нея ще бъдат включени представители на администрацията. Това е отлична възможност за подписване на Споразумение за сътрудничество между гр. Бургас и Старе Место, Братислава, Словакия.

Старе Место е обществен, културен, политически и туристически център на Словакия.

През годините е водена активна кореспонденция между град Бургас и столична община в Братислава.

Обсъдено е в детайли и одобрено от администрациите на двата града установяване на приятелски връзки и подписване на Споразумение за сътрудничество в области като икономика, образование, култура, туризъм, социална политика.

Между двата града съществуват множество прилики и съответно потенциал за партньорство, особено в посока установяване на транспортни връзки с голям потенциал и задълбочаване на икономическите взаимоотношения.

Представители на бизнеса от двата града са заявили интерес към реализирането на общи проекти.

Партньорството между двата града би разкрило нови възможности и сфери на сътрудничество, като осъществяване на съвместни проекти по програми за побратимени градове, обмяна на опит в културната и образователната сфера, както и в области, в различни сфери.

Според водена комуникация, особено в последните седмици, е налице взаимен интерес от осъществяване на партньорство между двата града. Законът за местното самоуправление и местната администрация в глава осма предвижда това да става въз основа на подписано споразумение.

Предвид изложеното и на основание чл. 61 от Закона за местното самоуправление и местната администрация, предлагам Общински съвет - Бургас да вземе следното

РЕШЕНИЕ:

1. Одобрява проект на Споразумение за сътрудничество и побратимяване между град Бургас и Старе Место, Братислава, Словакия, което да бъде подписано от Кмета на Община Бургас - Димитър Николов, съгласно приложения проект.

Приложение:

1. Проект на Споразумение за сътрудничество и побратимяване на български, английски и словашки;
2. Информация относно Договорно - правните отношения между Република България и Република Словакия
3. Информация относно Старе Место, Братислава, Словакия

С уважение,
ДИМИТЪР НИКОЛОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА БУРГАС